



THE PAN GROUP

Số/No.: 016.22/PAN-CV

Hà Nội, ngày 28 tháng 01 năm 2022
Hanoi, 28th January 2022

**CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC
VÀ SGDCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON
THE STATE SECURITIES COMMISSION'S
PORTAL AND HOCHIMINH STOCK
EXCHANGE'S PORTAL**

Kính gửi/ To:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities Commission*
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock Exchange*

- Tên tổ chức / *Organization name*: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN PAN
- Mã chứng khoán/ *Securities Symbol*: PAN
- Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: Lô A1-9, đường VL3, KCN Vĩnh Lộc 2, Xã Long Hiệp, Huyện Bến Lức, Tỉnh Long An, Việt Nam
- Người công bố thông tin/ *Submitted by*: Ông/Mr. Nguyễn Anh Tuấn

Loại thông tin công bố : định kỳ bất thường 24h theo yêu cầu
Information disclosure type: Periodic Irregular 24 hours On demand

Nội dung thông tin công bố (*)/ Content of Information disclosure (*):

ông ty cổ phần Tập đoàn PAN công bố Nghị quyết Hội đồng quản trị số 04-01/2022/NQ-HĐQT ngày 27/01/2022 thông qua Giao dịch với Người có liên quan 2022.

The PAN Group Joint Stock Company discloses the Resolution No. 04-01/2022/NQ-HDQT of the BOD dated 27/01/2022 on Related Person Transactions 2022.

Thông tin này được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 28/01/2022 tại đường dẫn: <http://www.thepangroup.vn>, chuyên mục Quan hệ Nhà đầu tư/Công bố thông tin.

This information was disclosed on Company/Fund's Portal on date 28/01/2022. Available at: <http://www.thepangroup.vn>, tab Investor Relation/Information Disclosure.

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./

I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation./.

TM. CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN PAN

Người được ủy quyền CBTT



Nguyễn Anh Tuấn



THE PAN GROUP

Số: 04-01/2022/NQ-HĐQT

Hà Nội, ngày 27 tháng 01 năm 2022

NGHỊ QUYẾT

V/v: Giao dịch với Người có liên quan

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN PAN

Căn cứ:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/6/2020;
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26/11/2019;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn PAN ("Công ty");
- Biên bản tổng hợp ý kiến thành viên HĐQT số 04-01/2022/BBKP-HĐQT ngày 27/01/2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

QUYẾT NGHỊ

- Điều 1.** Chấp thuận giao dịch trong năm 2022 của Công ty với Người có liên quan (sau đây gọi chung là Giao dịch có liên quan) có giá trị nhỏ hơn 20% tổng tài sản của Công ty tính theo Báo cáo tài chính gần nhất, với điều kiện các giao dịch đó được thực hiện trên cơ sở đảm bảo lợi ích của Công ty, và các điều khoản của giao dịch không bất lợi hơn các điều khoản tương tự do các đối tác độc lập khác đề xuất. Danh sách chi tiết các Giao dịch có liên quan tại Phụ lục đính kèm.
- Điều 2.** Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị hoặc Tổng Giám đốc quyết định các nội dung và tổ chức triển khai ký kết, thực hiện Giao dịch có liên quan nêu tại Điều 1 theo quy định của Công ty và pháp luật, đảm bảo quyền và lợi ích cho Công ty.
- Điều 3.** Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị hoặc Tổng Giám đốc xem xét, chấp thuận đối với những Giao dịch có liên quan thuộc đối tượng nêu trên nhưng không được liệt kê trong danh sách tại Phụ lục và báo cáo Hội đồng quản trị, trừ các Giao dịch có liên quan đến Chủ tịch Hội đồng quản trị hoặc Tổng Giám đốc, với điều kiện các giao dịch đó được thực hiện trên cơ sở đảm bảo lợi ích của Công ty, và các điều khoản của giao dịch không bất lợi hơn các điều khoản tương tự do các đối tác độc lập khác đề xuất.
- Điều 4.** Nghị quyết này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký. Các Thành viên Hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc và các cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Nơi nhận:

- Như Điều 4;
- Lưu: HC, PCTT

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH

NGUYỄN DUY HÙNG

PHỤ LỤC
DANH SÁCH GIAO DỊCH VỚI NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN

(Đính kèm theo Nghị quyết số 04-01/2022/NQ-HĐQT ngày 27 tháng 01 năm 2022)

Stt	Người có liên quan	Nội dung giao dịch
1.	Công ty Cổ phần chứng khoán SSI (SSI)	<ul style="list-style-type: none"> - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; chứng chỉ tiền gửi; - Các hợp đồng liên quan đến nghiệp vụ kinh doanh chứng khoán của SSI được ký giữa Công ty và SSI theo quy định của pháp luật; - Hợp đồng thuê văn phòng
2.	Công ty TNHH Quản lý Quỹ SSI (SSIAM)	<ul style="list-style-type: none"> - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Các hợp đồng liên quan đến nghiệp vụ quản lý quỹ của SSI, bao gồm nhưng không hạn chế ở các nghiệp vụ sau: quản lý quỹ, quản lý danh mục đầu tư, tư vấn đầu tư chứng khoán
3.	Công ty TNHH Đầu tư NDH (NDH Invest)	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng mua bán hàng hóa/dịch vụ
4.	Công ty TNHH Tư vấn NDH (NDH Consulting)	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa/dịch vụ; - Hợp đồng tư vấn
5.	Công ty Cổ phần CSC Việt Nam	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng thuê văn phòng; - Hợp đồng mua bán hàng hóa, dịch vụ; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản; - Hợp đồng bảo lãnh
6.	Bà Hà Thị Thanh Vân	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng thuê nhà và văn phòng
7.	Công ty Cổ phần thực phẩm PAN (PAN Food)	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa dịch vụ; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản; - Hợp đồng bảo lãnh
8.	Công ty TNHH Chế biến thực phẩm PAN (PAN FM)	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa dịch vụ; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản; - Hợp đồng bảo lãnh



Stt	Người có liên quan	Nội dung giao dịch
9.	Công ty TNHH Phân phối hàng tiêu dùng PAN (PAN Consumer Goods Distribution JSC.)	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa dịch vụ; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản; - Hợp đồng bảo lãnh
10.	Công ty Cổ phần Xuất Nhập khẩu Thủy sản Bến Tre (ABT)	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa dịch vụ; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản;
11.	Công ty Cổ phần Chế biến hàng xuất khẩu Long An (Lafooco)	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa dịch vụ; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản;
12.	Công ty Cổ phần Bibica (Bibica)	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa dịch vụ; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản.
13.	Công ty Cổ phần Thủy sản 584 Nha Trang	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa dịch vụ; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm. - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản;
14.	Công ty Cổ phần PAN Farm	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa dịch vụ; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản; - Hợp đồng bảo lãnh
15.	Công ty Cổ phần Tập đoàn Giống cây trồng Việt Nam (Vinaseed)	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa dịch vụ; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản;



Stt	Người có liên quan	Nội dung giao dịch
16.	Công ty Cổ phần Giống cây trồng miền Nam (SSC)	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa dịch vụ; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản;
17.	Công ty Cổ phần Thực phẩm Sao Ta	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa/ dịch vụ/ tài sản; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản;
18.	Công ty Cổ phần PAN-HULIC	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa/ dịch vụ/ tài sản; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản; - Hợp đồng bảo lãnh
19.	Công ty Cổ phần Khử trùng Việt Nam	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa/ dịch vụ/ tài sản; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản.
20.	Công ty Cổ phần Cà Phê Golden Beans	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa/ dịch vụ/ tài sản; - Hợp đồng chuyển nhượng chứng khoán, cổ phần; - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Các loại hợp đồng hợp tác đầu tư; - Hợp đồng đại lý bán hàng/phân phối sản phẩm; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản.
21.	Công ty TNHH Thương mại COCO FOOD	<ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng mua bán hàng hóa/ dịch vụ. - Hợp đồng vay/cho vay và hỗ trợ tài chính; - Hợp đồng thuê/cho thuê tài sản; - Hợp đồng bảo lãnh